

СОДЕРЖАНИЕ

С ТОЙ СТОРОНЫ ЗЕРКАЛЬНОГО СТЕКЛА

Эрнст Теодор Амадей Гофман (1776—1822). ПРИКЛЮЧЕНИЯ НАКАНУНЕ НОВОГО ГОДА. <i>Пер. с нем. М. Бекетовой.</i>	5
Натаниель Готорн (1804—1864) МОСЬЕ ДЕ ЗЕРКАЛЬЕ. <i>Пер. с англ. С. Поляковой</i>	31
Эдмунд Гилл Суэйн (1861—1938) ИНДИЙСКИЙ АБАЖУР. <i>Пер. с англ. А. Бриловой</i>	40
Густав Майринк. (1868—1932) ЗЕРКАЛЬНЫЕ ОТРАЖЕНИЯ. <i>Пер. с нем. В. Крюкова</i>	51

В ЛАБИРИНТАХ СНОВИДЕНИЙ

Уильям Уилки Коллинз (1824—1889) ЖЕНЩИНА ИЗ СНА. <i>Пер. с англ. А. Бриловой.</i>	56
Эймнас Норткот (1864—1923) МИСТЕР ОЛИВЕР КАРМАЙКЛ. <i>Пер. с англ. А. Бриловой.</i>	75
Говард Филлипс Лавкрафт (1890—1937) ГИПНОС. <i>Пер. с англ. В. Дорогокули</i>	90
Густав Майринк. (1868—1932) МАГИЯ В ГЛУБОКОМ СНЕ. <i>Пер. с нем. В. Крюкова</i>	96

ИЗБЕГАЯ НЕИЗБЕЖНОГО

Эдмунд Митчелл (1861—1917) ФАНТОМ ОЗЕРА. <i>Пер. с англ. А. Бриловой</i>	104
Уильям Фрайр Харви (1885—1937) АВГУСТОВСКАЯ ЖАРА. <i>Пер. с англ. С. Антонова.</i>	114

Монтегю Родс Джеймс (1862—1936)	
ПОДБРОШЕННЫЕ РУНЫ. <i>Пер. с англ. С. Антонова.</i>	119
Эдвард Фредерик Бенсон (1867—1940)	
КОРСТОФАЙН. <i>Пер. с англ. Л. Бриловой</i>	141

СПАСИТЕЛИ С ТОГО СВЕТА

Амелия Энн Блэнфорд Эдвардс (1831—1892)	
НОВЫЙ ПЕРЕВАЛ. <i>Пер. с англ. Е. Будаговой</i>	153
Маргарет Олифант (1828—1897)	
ПОРТРЕТ. <i>Пер. с англ. Н. Роговской</i>	165
Джозеф Конрад (1857—1924)	
ПОСТОЯЛЬНЫЙ ДВОР ДВУХ ВЕДЬМ: НАХОДКА. <i>Пер. с англ. В. Чарного.</i>	205
Эдвард Фредерик Бенсон (1867—1940)	
КОНДУКТОР АВТОБУСА. <i>Пер. с англ. Л. Бриловой</i>	226

ПРИЗРАКИ ЖЕРТВ

Уильям Гилмор Симмс (1806—1870)	
ГРЕЙЛИНГ, ИЛИ УБИЙСТВО ОБНАРУЖИВАЕТСЯ. <i>Пер. с англ. П. Бернштейн.</i>	233
Чарльз Диккенс (1812—1870), Чарльз Олстон Коллинз (1828—1873)	
СУДЕБНЫЙ ПРОЦЕСС ПО ДЕЛУ ОБ УБИЙСТВЕ. <i>Пер. с англ. П. Гуровой.</i>	260
Густав Майринк (1868—1932)	
ВНУШЕНИЕ. <i>Пер. с нем. В. Крюкова</i>	270
Амброз Бирс (1842—1914).	
АРЕСТ. <i>Пер. с англ. А. Мотылева.</i>	276

...И ЖЕРТВЫ ПРИЗРАКОВ

Джозеф Шеридан Ле Фаню (1814—1873)	
ДАВНИЙ ЗНАКОМЫЙ. <i>Пер. с англ. Л. Бриловой</i>	278
Брэм Стокер (1847—1912)	
ДОМ СУДЬИ. <i>Пер. с англ. С. Антонова.</i>	311
Монтегю Родс Джеймс (1862—1936)	
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ЛЮБОПЫТНЫМ. <i>Пер. с англ. Л. Бриловой.</i>	329

Генри Сент-Клэр Уайтхед (1882—1932)	
КАМИН. <i>Пер. с англ. Е. Титовой.</i>	344
Хью Уолпол (1884—1941)	
МИССИС ЛАНТ. <i>Пер. с англ. М. Куренной.</i>	356

СМЕРТЕЛЬНО ОПАСНЫЕ АРТЕФАКТЫ

Иоганн Август Апель (1771—1816)	
ФАМИЛЬНЫЕ ПОРТРЕТЫ. <i>Пер. с нем. А. Бриловой</i>	371
Проспер Мериме (1803—1870)	
ВЕНЕРА ИЛЬСКАЯ. <i>Пер. с фр. А. Смирнова</i>	399
Эдит Несбит (1858—1924)	
РАМА ИЗ ЧЕРНОГО ДЕРЕВА. <i>Пер. с англ. А. Бриловой</i>	424
Амброз Бирс (1842—1914)	
ХОЗЯИН МОКСОНА. <i>Пер. с англ. Н. Рахмановой</i>	434
Джеймс Хьюм Нисбет (1849—1923)	
СТАРИННЫЙ ПОРТРЕТ. <i>Пер. с англ. С. Антонова</i>	443

ИНОГДА ОНИ ВОЗВРАЩАЮТСЯ

Эдгар Аллан По (1809—1849)	
ЛИГЕЙЯ. <i>Пер. И. Гуровой</i>	448
Амброз Бирс (1842—1914)	
ЗАКОЛОЧЕННОЕ ОКНО. <i>Пер. с англ. Ф. Золотаревской</i>	461
Уильям Уаймарк Джейкобс (1863—1943)	
ОБЕЗЬЯННЯ ЛАПКА. <i>Пер. с англ. В. Харитонова.</i>	466
Говард Филипс Лавкрафт (1890—1937)	
ГЕРБЕРТ УЭСТ, РЕАНИМАТОР. <i>Пер. с англ. С. Антонова.</i>	475

ЛЮБОВЬ ДО ГРОБА... И ПОСЛЕ

Иоганн Карл Август Музеус (1735—1787)	
ПОХИЩЕНИЕ. <i>Пер. с нем. А. Бриловой</i>	507
Вашингтон Ирвинг (1783—1859)	
ЖЕНИХ-ПРИЗРАК. <i>Пер. с англ. А. Бобовича</i>	517
Огюст Вилье де Лиль-Адан (1838—1889)	
ВЕРА. <i>Пер. с фр. Е. Гунста</i>	531

- Редьярд Киплинг (1865—1936)
 РИКША-ПРИЗРАК. *Пер. с англ. А. Шадрина* 539
- Густав Майринк (1868—1932)
 ЖЕНЩИНА БЕЗ РТА. *Пер. с нем. В. Крюкова* 562

ЭТЮДЫ В БАГРОВЫХ ТОНАХ

- Джон Уильям Полндори (1795—1821)
 ВАМПИР. *Пер. с англ. С. Лихачевой* 568
- Джулиан Готорн (1846—1934)
 ТАЙНА КЕНА. *Пер. с англ. С. Антонова* 585
- Э. и Х. Херон (Кейт Приггчард (1951—1935),
 Хескет Хескет-Приггчард (1876—1922))
 ИСТОРИЯ ПОМЕСТЬЯ БЭЛБРОУ. *Пер. с англ. А. Бродоцкой* 605
- Джеймс Хьюм Нисбет (1849—1923)
 ДЕВУШКА-ВАМПИР. *Пер. с англ. С. Антонова* 617
- Фрэнсис Мэрион Кроуфорд (1854—1909)
 ИБО КРОВЬ ЕСТЬ ЖИЗНЬ. *Пер. с англ. С. Антонова* 623
- Эдвард Фредерик Бенсон (1867—1940)
 МИССИС ЭМВОРТ. *Пер. с англ. С. Антонова* 637

ЛОВЕЦ ЧЕЛОВЕКОВ

- Вашингтон Ирвинг (1783—1859)
 ДЬЯВОЛ И ТОМ УОКЕР. *Пер. с англ. А. Бобовича* 651
- Джозеф Шеридан Ле Фаню (1814—1873)
 СДЕЛКА СЭРА ДОМИНИКА: ЛЕГЕНДА ДЬЮНОРАНА.
Пер. с англ. Л. Бриловой 663
- Роберт Льюис Стивенсон (1850—1894)
 МАРКХЕЙМ. *Пер. с англ. Н. Волжиной* 676
- Шарлотта Ридделл (1832—1906)
 ПОСЛЕДНИЙ ИЗ ЭННИСМОРСКИХ СКВАЙРОВ. *Пер. с англ. В. Полищук* ... 691
- Роберт Льюис Стивенсон (1850—1894)
 САТАНИНСКАЯ БУТЫЛКА. *Пер. с англ. Т. Озерской* 698

СЕЗОН ВЕДЬМ

- Людвиг Тик (1773—1853)
 ЛЮБОВНЫЕ ЧАРЫ. *Пер. с нем. под ред. А. Габричевского* 726

Эрнст Теодор Амадей Гофман (1776—1822)	
СВЕДЕНИЯ ИЗ ЖИЗНИ... Пер. с нем. А. Соколовского.....	749
Натаниель Готорн (1804—1864)	
ХОХОЛОК. НАЗИДАТЕЛЬНАЯ СКАЗКА. Пер. с англ. В. Метальникова	753
Роберт Льюис Стивенсон (1850—1894)	
ОКАЯННАЯ ДЖЕНЕТ. Пер. с англ. Н. Дафюзес.....	773
Эдвард Фредерик Бенсон (1867—1940)	
ГЕЙВОНОВ КАНУН. Пер. с англ. В. Полищук.....	783